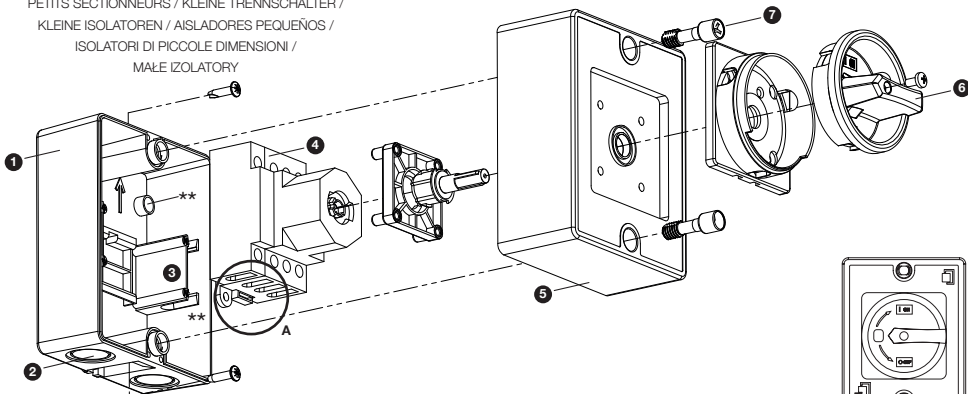


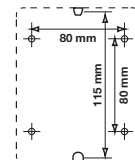
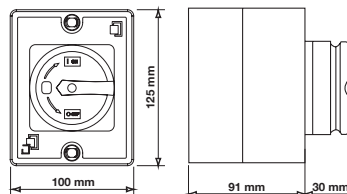
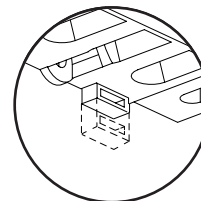
SMALL ISOLATORS /

PETITS SECTIONNEURS / KLEINE TRENNSCHALTER /
KLEINE ISOLATOREN / AISLADORES PEQUEÑOS /
ISOLATORI DI PICCOLE DIMENSIONI /
MAŁE IZOLATORY



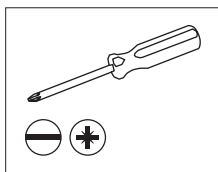
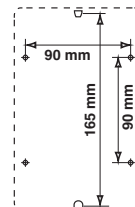
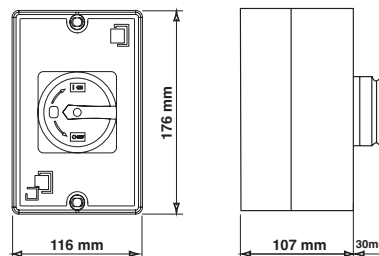
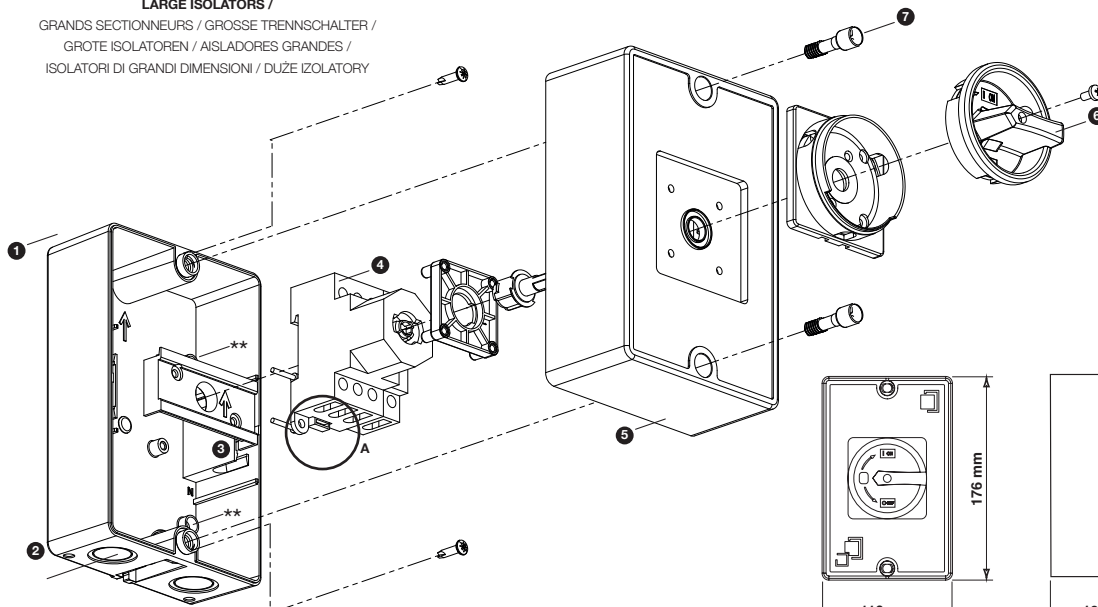
DETAIL A /

DÉTAIL A / DETAIL A / DETAIL A /
DETALLE A / DETTAGLIO A / SZCZEGÓŁY A



LARGE ISOLATORS /

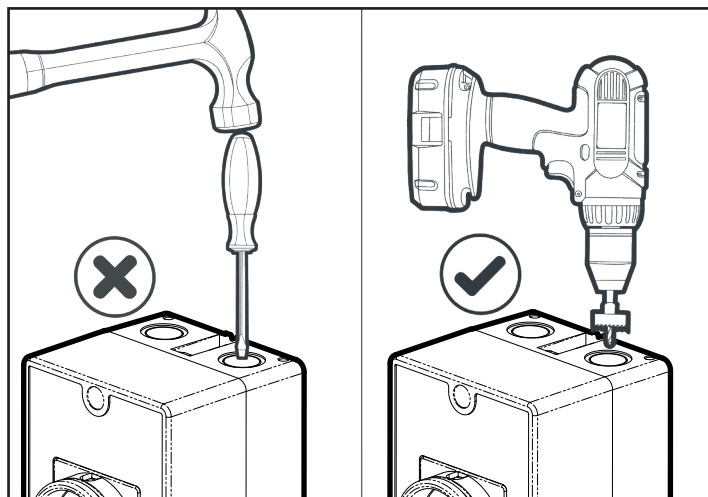
GRANDS SECTIONNEURS / GROSSE TRENNSCHALTER /
GROTE ISOLATOREN / AISLADORES GRANDES /
ISOLATORI DI GRANDI DIMENSIONI / DUŻE IZOLATORY



All screws must be fully tightened /
Toutes les vis doivent être entièrement resserrées /
Alle Schrauben müssen fest angezogen sein /
Alle schroeven moeten volledig worden vastgedraaid /
Todos los tornillos deben estar completamente apretados /
Tutte le viti devono essere serrate completamente /
Wszystkie śruby muszą być całkowicie dokręcone.

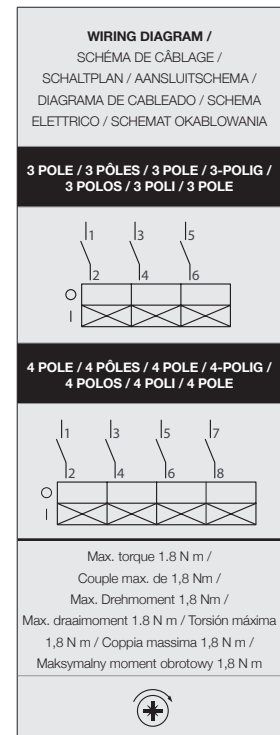
** Rawl plug and screw fix x4 (Max. recommended size: M5) Drill minimum clearance holes /
Rawl brancher et visser correctif x4 (Max. Recommandé taille : M5) Percer des trous de dégagement de taille minimale /
Dübel und Schraube fix x4 (Max. Empfohlen Größe : M5) Löcher in Mindestabstand bohren /
Rawl plug en schroef fix x4 (Max. Aanbevolen grootte : M5) Minimale doorlopende boorgaten /
Rawl enchufe y el tornillo x4 fix (Máx. Recomendado tamaño : M5) Separación mínima entre agujeros taladrados
Tassello e vite x4 (dimensione massima consigliata: M5) Forare fori passanti minimi /
Kotki i śruby Rawl x4 (maksymalny zalecany rozmiar: M5) Wywierć otwory o minimalnym prześwicie /

- 1 Back Housing / Logement arrière / Rückwandgehäuse / Achterzijde Behuizing / Carcasa trasera / Alloggiamento posteriore / Tylna obudowa
- 2 Knockouts x2 / Ouvertures x2 / Knockouts x2 / Uitstoter x2 / Prepunzonados x2 / Knockout x2 Knockouty x2 /
- 3 Terminal Block x2 / Borniers x2 / Klemmleiste x2 / Klemblok x2 / Bloque de terminales x2 / Morsetiera x2 / Blok zacisków x2
- 4 Switch Block / Bloc-commutateurs / Schalterblock / Schakelpaneel / Bloque de interruptores / Blocco interruttori / Blok przełączający
- 5 Front Housing / Logement avant / Vorderwandgehäuse / Voorzijde Behuizing / Carcasa frontal / Alloggiamento anteriore / Obudowa przednia
- 6 Rotary Switch / Commutateur rotatif / Drehschalter / Draaischakelaar / Interruptor rotatorio / Selettore rotativo / Przełącznik obrotowy
- 7 Housing Screws x2 / Vis de logement x2 / Gehäuseschrauben x2 / Behuizingsschroeven x2 / Tornillos de carcasa x2 / Viti di fissaggio x2 / Śruby do montażu obudowy x2





MODEL	SMALL ISOLATORS / PETITS SECTIONNEURS / KLEINE TRENNSCHALTER / KLEINE ISOLATOREN / AISLADORES PEQUEÑOS / ISOLATORI DI PICCOLE DIMENSIONI / MALE ISOLATORY					LARGE ISOLATORS / GRANDS SECTIONNEURS / GROSSE TRENNSCHALTER / GROTE ISOLATOREN / AISLADORES GRANDES / ISOLATORI DI GRANDI DIMENSIONI / DUŻE ISOLATORY		
	BK20A3P	BK20A4P	BK25A4P	BK32A3P	BK2032A4P	BK40A3P	BK40A4P	BK4063A4P
Number of poles / Nombre de pôles / Anzahl Pole / Aantal polen / Número de polos / Numero di poli / Liczba biegunów	3	4	4	3	4	3	4	4
Rated insulation voltage (Ui) (V) / Tension d'isolation nominale (Ui) (V) / Bemessungsisolationsspannung (Ui) (V) / Toegekende isolatiespanning (Ui) (V) / Tensión nominal de aislamiento (Ui) (V) / Tensione nominale di isolamento (Ui) (V) / Znamionowe napięcie izolacji (Ui) (V)	690	690	690	690	690	690	690	690
Rated impulse withstand voltage (Uimp) (kV) / Tension nominale de tenue au choc (Uimp) (kV) / Nennstehstohspannung (Uimp) (kV) / Toegekende impulsweerstandspanning (Uimp) (kV) / Tensión nominal de resistencia a impulsos (Uimp) (kV) / Tensione nominale di tenuta agli impulsi (Uimp) (kV) / Znamionowe napięcie udarowe (Uimp) (kV)	4	4	4	4	4	4	4	4
Rated frequency (Hz) / Fréquence nominale (Hz) / Nennfrequenz (Hz) / Toegekende frequentie (Hz) / Frecuencia nominal (Hz) / Freczenza nominale (Hz) / Częstotliwość znamionowa (Hz)	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Conventional free air thermal current (Ith) (A) / Courant thermique permanent à l'air libre (Ith) (A) / Konventioneller thermischer Strom in freier Luft (Ith) (A) / Conventionele standaard thermische stroom (Ith) (A) / Corrente térmica convencional al aire libre (Ith) (A) / Corrente térmica convenzionale in aria libera (Ith) (A) / Konwencyonalny prąd termiczny w wolnej przestrzeni powietrznej (Ith) (A)	20	20	25	32	32	40	40	63
Conventional enclosed thermal current (Ithe) (A) / Courant thermique permanent sous boîtier (Ithe) (A) / Konventioneller thermischer Strom vollständig gekapselt (Ithe) (A) / Conventionele thermische stroom in behuizing (Ithe) (A) / Corrente térmica convencional incluida (Ithe) (A) / Corrente térmica convenzionale chiusa (Ithe) (A) / Konwencyonalny zamknięty prąd termiczny (Ithe) (A)	20	20	25	32	32	40	40	63
Rated operational current (Ie) (A) AC-21 415V / Courant nominal de fonctionnement (Ie) (A) AC-21 415V / Nennbetriebsstrom (Ie) (A) AC-21 415 V / Toegekende gebruiksstroom (Ie) (A) AC-21 415V / Corrente nominal de operación (Ie) (A) CA-21 415V / Corrente nominale di esercizio (Ie) (A) AC-21 415V / Znamionowy prąd roboczy (Ie) (A) AC-21 415V	20	20	25	32	32	40	40	63
Rated power Pe (kW) AC23A / Puissance nominale PE (kW) AC23A / Nennleistung Pe (kW) AC23A / Toegekend vermogen Pe (kW) AC23A / Potencia nominal Pe (kW) CA23A / Potenza nominale Pe (kW) AC23A / Moc znamionowa Pe (kW) AC23A	5.5	5.5	7.5	11	11	15	15	18.5
Rated short time withstand current (Icw) (1s) (A) / Courant nominal de courte durée admissible (Icw) (1s) (A) / Nenn-Kurzzeit-Stehstrom (Icw) (1s) (A) / Toegeelaten korteduurstroom (Icw) (1s) (A) / Corriente nominal soportable de corta duración (Icw) (1s) (A) / Corrente nominale di breve durata (Icw) (1s) (A) / Znamionowy prąd krótkotrwały (Icw) (1s) (A)	500	500	500	500	500	800	800	800
Rated short circuit making capacities (Icm) (A) / Pouvoir nominal de fermeture de court-circuit (Icm) (A) / Bemessungskurzschlussleistungsfähigkeit (Icm) (A) / Nominale kortsluitingsvermogens (Icm) (A) / Poder asignado de cierre en cortocircuito (Icm) (A) / Capacità nominali di cortocircuito (Icm) (A) / Znamionowe zdolności zwarciowe (Icm) (A)	705	705	705	705	705	1128	1128	1128
Electrical endurance (number of operations) / Endurance électrique (nombre d'opérations) / Schaltstücklebensdauer (Schaltzahl) / Elektrische levensduur (aantal bedieningen) / Resistencia eléctrica (número de operaciones) / Resistenza elettrica (numero di operazioni) / Wytrzymałość elektryczna (liczba operacji)	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Mechanical endurance (number of operations) / Endurance mécanique (nombre d'opérations) / Mechanische Lebensdauer (Schaltzahl) / Mechanische levensduur (aantal bedieningen) / Resistencia mecánica (número de operaciones) / Resistenza meccanica (numero di operazioni) / Wytrzymałość mechaniczna (liczba operacji)	50000	50000	50000	50000	50000	50000	50000	50000
Terminal size Cu(mm²) Diameter of screw thread / Taille de la borne Cu(mm²) Diamètre du filetage de vis / Klemmgröße Cu(mm²) Durchmesser Schraubengewinde / Klemomvang Cu(mm²) Diameter van schroefdraad / Tamaño de terminal Cu(mm²) Diámetro de la rosca de tornillo / Dimensioni del terminale Cu(mm²) Diametro della filettatura della vite / Rozmiar terminala Cu(mm²) Średnica gwintu śruby	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9
Cable cross sections: Flexible type (mm²) / Sections de câble : type de câble flexible (mm²) / Leitungsquerschnitte: Flexibles Modell (mm²) / Kabelwarsdoornedens: Buigzame type (mm²) / Secciones de cable: Tipo flexible (mm²) / Sezioni dei cavi: tipo flessibile (mm²) / Przekroje kabli: typ elastyczny (mm²)	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-16.0	6.0-16.0	6.0-16.0
Cable cross sections: Rigid type (mm²) / Sections de câble : type de câble rigide (mm²) / Leitungsquerschnitte: Starres Modell (mm²) / Kabelwarsdoornedens: vaste type (mm²) / Secciones de cable: Tipo rígido (mm²) / Sezioni dei cavi: tipo rígido (mm²) / Przekroje kabli: typ sztywny (mm²)	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-10.0	6.0-16.0	6.0-16.0	6.0-16.0



WEEE directive warning
Meaning of crossed out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Elimination de l'appareil
Signification de la poubelle barrée d'une croix :
N'éjetez pas ce produit aux déchets ménagers non triés; utilisez les équipements de collecte séparée des déchets. Renseignez-vous auprès de votre administration locale au sujet des procédures de collecte des déchets. Si des appareils électriques sont entreposés dans des décharges, des matières dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et rejoindre ainsi la chaîne alimentaire et nuire à votre santé et à votre bien-être. Si vous remplacez un appareil usagé par un appareil neuf, votre revendeur est légalement tenu de reprendre et d'éliminer gratuitement votre appareil usagé.

Entsorgung des Gerätes
Bedeutung der durchgekennzeichneten Mülltonne :
Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie die Einrichtungen der getrennten Müllsammlung. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung nach den verfügbaren Müllsammelverfahren. Werden Elektrogeräte in Deponien oder Halden gelagert, können Gefahrstoffe ins Grundwasser und so in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Sollten Sie ein Altgerät gegen ein Neugerät austauschen, ist Ihr Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät kostenfrei zurückzunehmen und zu entsorgen.

AEEA-waarschuwing
Betekenis van vuilnisbak op wieltjes met een kruis er dooreen: Geef elektrische apparatuur nooit met het huishoudafval weg. Gebruik alternatieve voorzieningen. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de beschikbare ophaaldiensten. Als elektrische apparatuur samen met het huishoudafval wordt begraven, kunnen gevaarlijke stoffen uitliken en via het grondwater in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor de gezondheid en het welzijn. Wanneer u een oud apparaat vervangt, is de winkelier wettelijk verplicht om het oude apparaat gratis van de hand te doen.

Advertencia RAAE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
Significado del cubo de basura con ruedas tachado: No desheche los electrodomésticos con el resto de residuos urbanos sin clasificar, sino en instalaciones de recogida selectiva. Para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles, póngase en contacto con las autoridades locales. Si los electrodomésticos se desechan en basureros o vertederos, algunas sustancias peligrosas podrían filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, comprometiendo su salud y bienestar. Cuando sustituya aparatos antiguos por nuevos, el vendedor está obligado a recoger el aparato anterior para desecharlo de manera gratuita.

Smaltimento del dispositivo
Significato del bidone della spazzatura con ruote barrato: non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare strutture di raccolta differenziata. Contattare l'amministrazione locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche o discariche abusive, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. Quando si sostituiscono vecchi apparecchi con nuovi, il rivenditore è tenuto per legge a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento almeno gratuitamente.

Utylizacja urządzenia
Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci na kółkach: Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych. Skontaktuj się z oddzielnymi punktami zbiórki. Aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki odpadów, skontaktuj się z lokalnymi władzami. Jeśli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci lub składowiska odpadów, niebezpieczne substancje mogą przedostawać się do wód gruntowych i łączyć z pokarmowego, szkodząc zdrowiu i samopoczuciu. W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca ma prawny obowiązek przyjąć stare urządzenia do utylizacji, przynajmniej bezpłatnie.

Operational temperature range -5°C to 40°C
Plage de températures de fonctionnement -5 °C à 40 °C
Betriebstemperaturbereich -5 °C bis 40 °C
Bedrijfstemperatuurbereik -5°C tot 40°C

Rango de temperatura de operación de -5 °C a 40 °C
Intervallo di temperatura operativa -5 °C a 40 °C
Zakres temperatur roboczych -5 °C a 40 °C

